



UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE LA COMUNIDAD DE MADRID
EVALUACIÓN PARA EL ACCESO A LAS ENSEÑANZAS
UNIVERSITARIAS OFICIALES DE GRADO

Curso **2022-2023**

MATERIA: LATÍN II

INSTRUCCIONES GENERALES Y CALIFICACIÓN

INSTRUCCIONES: Después de leer atentamente el examen, responda a las preguntas de la siguiente forma:

- elija un texto, A o B, y responda a las preguntas 1, 2 y 3 asociadas al texto elegido.
- responda a dos preguntas a elegir indistintamente entre las preguntas A.4, B.4, A.5, B.5.

TIEMPO Y CALIFICACIÓN: 90 minutos. La pregunta 1 (traducción) se calificará sobre 5 puntos; las preguntas 2 y 3 asociadas al texto elegido sobre 1,5 puntos cada una, y las dos preguntas elegidas entre A.4, B.4, A.5, B.5, sobre 1 un punto cada una.

Está permitido hacer uso del Apéndice gramatical incluido en el Diccionario. Están expresamente prohibidos los diccionarios que contengan información sobre Literatura latina y sobre composición y derivación.

TEXTO A

Tras sufrir la pérdida de un ojo por la falta de sueño, Aníbal derrota al ejército romano cerca del Lago Trasimeno.

Hannibal, per continuas vigiliis in paludibus oculo amisso, in Etruriam venit; per quas¹ paludes quadriduo et tribus noctibus² sine ullā requie iter fecit. C. Flaminius³ consul, homo temerarius, contra auspicia profectus, ab Hannibale circumventus, ad Thrasymenum⁴ lacum cum exercitu caesus est.

Liv. perioch.22

NOTAS: 1. *quas*: falso relativo o relativo de conexión (equivale a un demostrativo); 2. *quadriduo et tribus noctibus*: “durante cuatro días y tres noches”; 3. *C. Flaminius*, -ii: “Gayo Flamino” (nombre de un cónsul); 4. *Thrasymennus*, -i: “Trasimeno” (nombre de un lago en Italia central).

PREGUNTAS:

A.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

A.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras *vigiliis*, *fecit* y *circumventus*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

A.3 (1,5 puntos)

a) Indique qué tipo de construcción es *oculo amisso*.

b) Indique la función sintáctica de *in Etruriam*.

c) Analice sintácticamente la oración *sine ullā requie iter fecit*.

A.4 (1 punto)

a) Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el verbo *venio*, -is, -ire, *veni*, *ventum* y otra con el sustantivo *nox*, *noctis*. Explique sus significados.

b) Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *exercitum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

A.5 (1 punto) Encuadre a Salustio en su contexto cronológico, indique qué género literario cultivó y cite a dos escritores contemporáneos suyos.

TEXTO B

Los enemigos atacan de repente a los soldados forrajedores de César.

Postero die procul a castris hostes in collibus constiterunt¹ rarique² se ostendere et lenius quam pridie³ nostros equites proelio lacesere coeperunt. Sed meridie, cum Caesar tres legiones atque omnem equitatum cum legato misisset, repente ex omnibus partibus ad pabulatores advolaverunt.

Caes. Gall. 5, 17, 1-2

NOTAS: 1. *consto, -stiti, -staturus*: “permanecer firme”; 2. *rari*: predicativo del sujeto, “en grupos pequeños”; 3. *lenius quam pridie*: “más moderadamente que la víspera”.

PREGUNTAS:

B.1 (5 puntos) Traduzca el texto.

B.2 (1,5 puntos) Analice morfológicamente las palabras *die*, *proelio* y *coeperunt*, indicando exclusivamente en qué forma aparecen en este texto.

B.3 (1,5 puntos)

- Indique la función sintáctica de *postero die*.
- Indique qué tipo de oración es *cum Caesar tres legiones atque omnem equitatum cum legato misisset*.
- Analice sintácticamente la oración *repente ex omnibus partibus ad pabulatores advolaverunt*.

B.4 (1 punto)

- Escriba una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición (excluidos los étimos directos) con el sustantivo *hostis*, *-is* y otra con el verbo *mitto*, *-is*, *-ere*, *misi*, *missum*. Explique sus significados.
- Indique y describa dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina *nostrum* en su evolución al castellano. Señale el resultado final de dicha evolución.

B.5 (1 punto) Mencione dos autores de comedia y una obra de cada uno de ellos.

LATÍN II

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

Pregunta 1) Hasta 5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración de esta pregunta se tendrán en cuenta la elección correcta de las estructuras sintácticas, de las formas verbales, de las equivalencias léxicas y el orden de palabras en el proceso y el resultado de la traducción.

Aunque la apreciación de esta pregunta **ha de hacerse en conjunto**, se sugiere, a modo indicativo únicamente, la siguiente distribución de la puntuación:

- Reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas (2 puntos).
- Elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna (1 punto).
- Elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino (1 punto).
- Elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción (1 punto).

En cada uno de estos apartados se tendrá en cuenta su contribución al sentido general del texto.

Pregunta 2) Hasta 1'5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el análisis morfológico de las tres palabras del texto que se indican en cada una de las opciones, otorgándole a cada una de ellas hasta medio punto. Basta con que se indique, de las varias posibilidades morfológicas de cada palabra, la que se haya actualizado en el texto.

Pregunta 3) Hasta 1'5 puntos, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se adjudicará hasta medio punto a cada una de las tres cuestiones que se incluyen en esta pregunta.

Pregunta 4)

a) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. En la valoración se tendrá en cuenta el conocimiento de la relación etimológica entre palabras latinas y españolas, así como, en su caso, el de los mecanismos básicos de la formación de las palabras latinas distinguiendo prefijos, sufijos y demás elementos componentes e indicando el valor de cada uno de ellos.

b) Hasta 0,5, por fracciones de cuarto de punto. Se valorará la indicación y descripción de dos cambios fonéticos experimentados por la palabra latina indicada en cada opción en su evolución al español.

Pregunta 5) Hasta 1 punto, por fracciones de cuarto de punto, valorando tanto los conocimientos del alumno como la forma de expresión de los mismos (presentación, ortografía, estilo, etc.).